

Ausgabe Juli 2022



kurzpass

die wennische Stadionzeitung

**Herzlich
Willkommen!**

Turnierplanung

**Daten und
Fakten zur Feld-
stadtmeisterschaft**

**Ein Verein
Ein Dorf
Eine Familie**

11.-23.07.2022 - Hattinger Stadtmeisterschaft 2022

König Silsener

Die Hattinger Feldstadtmeisterschaft wird seit 1971 ausgespielt.

1971	Tus Hattingen	1999	SuS Niederbonsfeld
1972	SG Welper	2000	SuS Niederbonsfeld
1973	Tus Hattingen	2001	SuS Niederbonsfeld
1974	SG Welper	2002	SuS Niederbonsfeld
1975	SuS Niederbonsfeld	2003	Hedefspor Hattingen
1976	SG Welper	2004	SF Niederwenigern
1977	SF Niederwenigern	2005	SF Niederwenigern
1978	VFL Winz Baak	2006	SG Welper
1979	VFL Winz Baak	2007	SF Niederwenigern
1980	VFL Winz Baak	2008	SG Welper
1981	VFL Winz Baak	2009	SF Niederwenigern
1982	VFL Winz Baak	2010	Hedefspor Hattingen
1983	VFL Winz Baak	2011	Tus Hattingen
1984	VFL Winz Baak	2012	SF Niederwenigern
1985	BW Welper	2013	Hedefspor Hattingen
1986	VFL Winz Baak	2014	Hedefspor Hattingen
1987	BW Welper	2015	SuS Niederbonsfeld
1988	VFL Winz Baak	2016	Tus Hattingen
1989	PSV Ennepe	1989	PSV Ennepe
1990	SG Welper	2017	SG Welper
1991	SG Welper	2018	SG Welper
1992	Tus Hattingen	2019	SF Niederwenigern
1993	SG Welper	2020	Corona Pandemie
1994	SG Welper	2021	SG Welper
1995	SG Welper	2022	
1996	SG Welper		
1997	SuS Niederbonsfeld		
1998	PSV Ennepe		



Liebe Fußballfans und Besucher der Stadtmeisterschaft...

Ich freue mich im Namen der Sportfreunde Niederwenigern ein herzliches Willkommen an alle teilnehmenden Mannschaften und Besucher der 51. Hattinger Stadtmeisterschaft, um den Lothar-Gries-Gedächtnis-Pokal aussprechen zu können.



In den nächsten zwei Wochen treten 11 Mannschaften an, um sich dann ein Jahr lang Hattinger Stadtmeister nennen zu dürfen. Die SG Welper als Titelverteidiger wird bestimmt alles daran setzen, ihren Titel zu verteidigen und ihrerseits vielleicht eine kleine Serie zu starten. Schauen wir mal was passiert, wir freuen uns sehr auf jede Menge interessante und faire Spiele.

Als Ausrichter der Stadtmeisterschaften in diesem Jahr möchten wir es nicht versäumen uns ganz herzlich für die Unterstützung bei der Fachschaft Fußball und der Sparkasse Hattingen zu bedanken. Die regelmäßige Unterstützung von dieser Seite ermöglicht uns allen, dieses Turnier immer wieder attraktiv zu gestalten. Ganz besonders möchten wir uns auch bei allen Ehrenamtlichen bedanken, ohne die so ein Event überhaupt nicht zu stemmen wäre.

Auf unserer Sportanlage hat sich auch in der Corona-gestressten Zeit einiges getan. Vor zwei Jahren wurde der Kunstrasen ausgetauscht und die Mannschaften können sich jetzt an einer Korkfüllung des Rasens erfreuen. Ebenso sind gerade aktuell in Eigenleistung eine kleine Geschäftsstelle mit großem Besprechungsraum und eine überdachte Grillstation fertiggestellt worden.

Es kann also losgehen – nicht nur mit den Spielen, sondern auch mit dem mindestens genau so wichtigen Treffen der Fans, der ehemaligen Fußballer und Unterstützer. Die letzten Monate waren und sind unruhig genug, darum sollten wir es alle schätzen, einfach auch mal einen kleinen Plausch mit alten Freunden, Spielkollegen oder Bekannten zu haben. Auch dafür steht die Stadtmeisterschaft. Wir freuen uns darauf und hoffen, dass sich alle Gäste bei uns wohlfühlen.

Sportliche Grüße und bleibt gesund!

Theo Schlüter

G G H

Gebrauchtwagengroßhandel
Nord-Süd GmbH

Junge Fahrzeuge – attraktive
Preise – wir betreuen Sie gern
persönlich

Patrick Batz 0175-22 119 44

Neuwagen – Halbjahreswagen – Jahreswagen
aller Marken

Opel Corsa F

Elegance Color 100 PS in der
TOP Ausstattung.

Erstzulassung 2021,
1.000 – 3.000 km Laufleistung,
verschiedene Farben.

Sitzheizung und Lenkradheizung,
stark getönte Scheiben,
Klimaautomatik, 16 Zoll Alufelge,
Einparkhilfe, LED-Scheinwerfer, Apple Carplay, Android Auto,
Navigationssystem, schwarzes Dach und schwarze Spiegel,
180 Grad Kamera, Spurhalteassistent, DAB+, und vieles mehr!



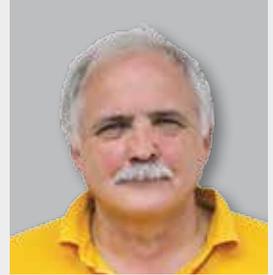
Zum Preis von 16.990,00 €

www.ggh-gmbh.de

Vorwort

Liebe Sportfreunde, herzlich Willkommen zu den Spielen der 51. Hattinger Stadtmeisterschaft.

Diese Kurzpass-Extraausgabe soll mit aktuellen Informationen rund um die Stadtmeisterschaft informieren. Vielen Dank für die Daten und Fakten von Dino Carafiello.



Was war in den letzten Wochen?

Die Meisterschaftsrunde 21/22 ging sowohl am Niederrhein wie auch in Westfalen zwar nicht Corona-frei, aber doch ohne Probleme zu Ende. Endlich konnte wieder eine Saison rein sportlich entschieden werden. Wie das immer so ist, lagen dabei Erfolg und Niederlage sehr nah beieinander.

Wir möchten die Stadtmeisterschaft nutzen und den Senioren-Mannschaften unserer Nachbarn von der DJK Märkisch Hattingen und vom SuS Niederbonsfeld recht herzlich gratulieren. Beide Vereine werden mit Sicherheit den Hattinger Fußball eine Klasse höher würdig vertreten. Das gilt natürlich auch für die Damen der Sportfreunde, die in der neuen Saison in der Landesliga auf Punktejagd gehen. Betrübtlich sind dagegen die Kreisliga A - Abstiege des TuS Blankenstein und der Dritten des SFN. Schade ist auch, dass durch den Abstieg der Ersten der Sportfreunde der Hattinger Fußball nicht mehr in der höchsten Amateurliga vertreten ist. Alle drei Genannten können hoffentlich in der neuen Saison wieder einen Schritt nach vorne machen.

Besonders beliebt ist die Vorbereitung auf eine neue Saison bei den Aktiven ja nicht. Steht doch überwiegend die Fitness und Athletik auf der Tagesordnung und weniger das Spiel mit dem Ball. Vielleicht liegt es auch daran, dass die Hattinger Stadtmeisterschaft bei allen Beteiligten zunehmend an Beliebtheit gewonnen hat. Für die Spieler ist sie doch ein idealer Einstieg und eine gute Alternative zum Trainingsalltag. Hinzu kommt, dass sich auch der Modus aus Vor- und Hauptrunde etabliert hat und die Fachschaft immer wieder kreative Ideen wie die Wahl des „man of the match“ motivierend einstreut. Ich glaube, alle Zuschauer können sich auf gute und faire Spiele einstellen.

Ein neues Highlight der Stadtmeisterschaft ist das erstmalig ausgetragene Endspiel der Damen. Hier treffen im Endspiel die Landesligisten des SuS Niederbonsfeld und der Sportfreunde aufeinander. Wir können uns auf ein spannendes Spiel freuen. Es ist bestimmt eine gute Idee der Fachschaft für dieses Match das „kleine“ Finale der Herren nicht mehr durchzuführen. Und es ist ein klares Signal: wir wollen mehr Frauenfußball in Hattingen sehen!

Also, es ist angerichtet. Glück-Auf!

Manfred Lümmer

Was kommt in den nächsten Wochen?



Physiotherapie

Pannenbäcker GmbH

Essener Straße 19

45529 Hattingen-Niederwenigern

Mail: physio-pannenbaecker@web.de

Telefon 0 23 24-39 58 46

Wir sind gerne für Sie da...

www.physio-pannenbaecker.de

Restaurant Haus Reichwein

***Partyservice, Catering, Schul- und Kindergartenverpflegung
Gutbürgerliche und internationale Küche***

Öffnungszeiten:

Di.-So. ab 16.00 Uhr

sonn- und feiertags 11.30–14.00 Uhr

Warme Küche: Di.-So. 17.00–21.30 Uhr

sonn- und feiertags 11.30–14.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Überruhrstr. 304
45277 Essen-Überruhr
Tel. 02 01-58 77 00**

www.haus-reichwein.de



Lust auf besonderen Wein?

Weinhandel

Weinproben

Firmenservice

Präsente

Schwarzensteinweg 2 | Eingang Burgstraße
45289 Essen

Tel.: 0201.8576000
Mobil 0172.3827760

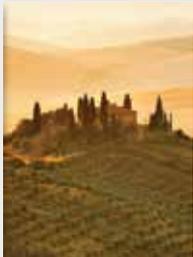


VINIDELBORGO

WINE & MORE

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 12:00 bis 18:00 Uhr
Samstag von 12:00 bis 16:00 Uhr



Erlesene Weine ausgesuchter Weingüter
Kulinarische Spezialitäten, wie aromatisches Olivenöl,
köstliche Antipasti, Premium-Nudeln, traditionelles Gebäck
und vieles mehr...

www.vinidelborgo.de



ZUR BREDDDE

R E S T A U R A N T

Lernen Sie die Gemütlichkeit und den Service unseres Hauses kennen!
Wir verwöhnen Sie mit einer gutbürgerlichen Deutschen Küche
und mit wechselnden saisonalen Gerichten.

Neben dem Restaurantbetrieb bieten wir auch weiterhin den **Partyservice Hahn** an.
Gerne stellen wir **Räumlichkeiten für ihre Feierlichkeiten** oder bereiten Buffets
in Abstimmung mit Ihnen für Sie zu.
Besuchen Sie uns in unserem **Biergarten!**

**Unsere Öffnungszeiten: Mo, Di geschlossen,
Mi, Do 17.00 – 22.00 Uhr, Fr, Sa 17.00 – 0.00 Uhr, So 13.00 – 22.00 Uhr**

Inhaberin: Nicole Hahn · Breddemannweg 49 · 45257 Essen
Tel.: 0201-40 88 82 85 oder 0172-4137179
info@zurbredde.de · www.zurbredde.de

STEUERBERATER

ULRICH EGGEMANN

Burgaltendorfer Straße 33 · 45529 Hattingen

Telefon: +49(0)23 24 904 93-12

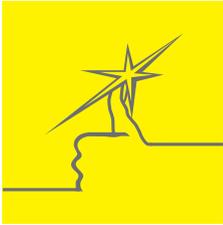
Mobil: +49(0)171 8 60 89 70

Telefax: +49(0)23 24 904 93-22

E-mail: info@stb-eggemann.de



REWE Stilleke • Dumberger Str. 2 • 45289 Essen



GEBÄUDEREINIGUNG

Machtemes

Klaus Machtemes
Meisterbetrieb

Uhlenkotten 38 · 45529 Hattingen
Tel. 0 23 24-4 15 89 · Fax 0 23 24-4 34 71
Mobil 0171-640 96 44
gebauudereinigungmachtemes@t-online.de

**Glasreinigung • Unterhaltsreinigung • Treppenhausreinigung
Winterdienst • Parkhaus- und Gehwegreinigung
Reinigung von Solaranlagen
und vieles mehr...**



genobank.de

**Für jahrelanges
Vertrauen braucht man
jahrelange Erfahrung.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

 **GENO BANK ESSEN eG**



Fachschaft Fußball

51. Hattinger Feldstadmeisterschaft für Seniorenmannschaften
um den Lothar-Gries-Gedächtnis-Pokal

Mit freundlicher Unterstützung
der Sparkasse Hattingen



Ort : Glück Auf Sportplatz - SF Niederwenigern

Ausrichter: SF Niederwenigern Datum: 11.07.22 - 23.07.22

Vorrunde Kreisligisten

Gruppe A	
1.	SG Hill Hattingen
2.	FC Sandzak
3.	DJK Märkisch Hattingen
4.	RSV Hattingen

Gruppe B	
1.	TuS Blankenstein
2.	Hedefspor Hattingen
3.	VFL Winz Baak

Montag 11.07.2022 - Eröffnung der 51. Stadtmeisterschaft - Beginn 18:00

Stadtmeisterschaft Vorrunde

Nr.	Beginn	Spielpaarung (Spielzeit 2 x 30 Min.)		Ergebnis
1	Mo. 11.07. 18:30	SG Hill Hattingen	- FC Sandzak	:
2	Mo. 11.07. 19:45	TuS Blankenstein	- Hedefspor Hattingen	:
3	Di. 12.07. 19:00	DJK Märkisch Hattingen	- RSV Hattingen	:
4	Do. 14.07. 18:30	Hedefspor Hattingen	- VFL Winz Baak	:
5	Do. 14.07. 19:45	SG Hill Hattingen	- DJK Märkisch Hattingen	:
6	Sa. 16.07. 16:00	FC Sandzak	- RSV Hattingen	:
7	Sa. 16.07. 17:15	VFL Winz Baak	- TuS Blankenstein	:
8	So.17.07. 13:30	RSV Hattingen	- SG Hill Hattingen	:
9	So.17.07. 15:00	DJK Märkisch Hattingen	- FC Sandzak	:

Gruppe A	Pkt.	Tore	Diff.
1.			
2.			
3.			
4.			

Gruppe B	Pkt.	Tore	Diff.
1.			
2.			
3.			

GARTEN + MOTORGERÄTE

THEO LELGEMANN

STIHL MOTORSÄGEN & FREISCHNEIDER

Worringstraße 250
45289 Essen-Burgaltendorf
Telefon 02 01-57 94 67
Telefax 02 01-57 29 55

www.theo-lelgemann.de



SABO Verkauf & Service
SABO Vertragshändler

TEAMWORK

MAKES THE



DREAM WORK

TEAMWORK Medienmanagement GmbH | Hauptstraße 19 | 42555 Velbert-Langenberg



Fachschaft Fußball



51. Hattinger Feldstadmeisterschaft für Seniorenmannschaften
um den Lothar-Gries-Gedächtnis-Pokal

Mit freundlicher Unterstützung
der Sparkasse Hattingen



Ort : Glück Auf Sportplatz - SF Niederwenigern

Ausrichter: SF Niederwenigern Datum: 11.07.22 - 23.07.22

Hauptrunde und Finalsplele

Gruppe C	
1.	SuS Niederbonsfeld
2.	SF Niederwenigern
3.	Sieger Gr.A

Gruppe D	
1.	SG Welper
2.	TuS Hattingen
3.	Sieger Gr.B

Stadtmeisterschaft Hauptrunde

Nr.	Beginn	Spielpaarung (Spielzeit 2 x 30 Min.)		Ergebnis
10 Mo. 18.07.	18:30	SuS Niederbonsfeld	- SF Niederwenigern	:
11 Mo. 18.07.	19:45	SG Welper	- TuS Hattingen	:

12 Di. 19.07.	18:30	Sieger Gr.A	- SuS Niederbonsfeld	:
13 Di. 19.07.	19:45	Sieger Gr.B	- SG Welper	:

14 Mi. 20.07.	18:30	SF Niederwenigern	- Sieger Gr.A	:
15 Mi. 20.07.	19:45	TuS Hattingen	- Sieger Gr.B	:

Nr.	Beginn	Halbfinale (Spielzeit 2 x 30 Min.)		Ergebnis
16 Fr. 22.07.	18:30	Sieger C	- Zweiter D	:
17 Fr. 22.07.	19:45	Sieger D	- Zweiter C	:

Nr.	Beginn	Stadtmeisterschaft Damen		Ergebnis
18 Sa. 23.07	15:00	SF Niederwenigern	- SuS Niederbonsfeld	:

Nr.	Beginn	Spiel um Platz 1 + 2 (Spielzeit 2 x 45 Min.)		Ergebnis
19 Sa. 23.07.	17:00	Sieger Spiel 16	- Sieger Spiel 17	:

1.	
2.	
3.	
4.	

HATWATT Partner – Stromtarife für Vereinsmitglieder.



Nutzen Sie die Chance! Für alle Vereinsmitglieder gibt es ab sofort den neuen, noch günstigeren Stromsondertarif **Hattingen HATWATT Partner**. Einfach anrufen, eine E-Mail schreiben oder direkt persönlich – am besten mit der Abrechnung Ihres bisherigen Energieversorgers – im Kundenzentrum vorbeischauen. Unser Team gibt Ihnen gerne Auskunft, welche Vorteilspreise Sie durch Ihren Verein erhalten und führt den Wechsel zum neuen Tarif auf Wunsch direkt vor Ort durch.

Stadtwerke Hattingen Kundenzentrum
Montag–Mittwoch: 8–16 Uhr
Donnerstag: 8–18 Uhr
Freitag: 8–13 Uhr

Kundenservice unter 02324 5001-55
Montag–Samstag: 8–20 Uhr
www.stadtwerke-hattingen.de

Stadtwerke
Hattingen® 

Turnierordnung



Lothar-Gries-Gedächtnis-Turnier

51. Fußball-Feldstadtmeisterschaft 11.Juli – 23.Juli 2022

Sportplatz: Glück Auf Sportplatz - SF Niederwenigern

Veranstalter: Fachschaft Fußball

Ausrichter: SF Niederwenigern

Turnierleitung: 2 Vertreter SF Niederwenigern 1 Vertreter der Fachschaft Fußball
1 Vertreter Schiedsrichter

Turnierordnung: Gespielt und entschieden wird nach den gültigen Regeln des DFB, des Fußballkreises Essen und der nachfolgenden Spielordnung.

Wertung Tabelle: a.) Punktwertung (Sieg: 3 Punkte, Remis: 1 Punkt)
b.1) Torverhältnis b.2) mehr geschossene Tore
c.) Direkter Vergleich
d.) Losentscheid

Spielzeit: In den Gruppenspielen der Vor und Hauptrunde ist eine Spielzeit von 2 x 30 Min. vorgesehen. Im Halbfinale 2 x 30 Min. und in den Finalspielen 2 x 45 Min.
In allen Spielen gibt es **keine** Verlängerung.
Sollte ein Spiel der Finalrunden nach der regulären Spielzeit unentschieden enden, wird das Spiel in einem sofortigen 11 m Schießen entschieden.

Mannschaft: Jede Mannschaft kann in einem Spiel 5 Feldspieler und den Torwart auswechseln.

Spielkleidung: Bei gleichfarbigen Trikots oder Stutzen hat die im Turnierplan erstgenannte Mannschaft einen Wechsel vorzunehmen.
Jede,erstgenannte Mannschaft im Turnierplan, hat einen Satz Ersatztrikots Hosen und Stutzen mitzuführen.

Spielausfall: Entscheidung und Neuansetzung durch die Turnierleitung und der Fachschaft Fußball.

Eintrittspreise: Erwachsene 2.50 € Jugendliche von 14 - 18 Jahren und Frauen 1,- €
Jeder Verein erhält für 17 Spieler sowie 4 Betreuer freien Eintritt.
Dies gilt nur an den Spieltagen der Vereine.

Kassierung: Stellt der jeweilige Ausrichter

Preisgelder: Werden von der Sparkasse und der Fachschaft Fußball gestellt.

Torjägerpokal: Wird von der Sparkasse und der Fachschaft Fußball gestellt.

Spielerlaubnis: Es dürfen nur Spieler spielen die für ihren Verein eine gültige Spielerlaubnis haben. (Spielerpass) Sollte der Spielerpass nicht vorliegen, muss ein Ausdruck aus Pass Online vorliegen, die bestätigt das der Spieler spielberechtigt ist. Der Spieler muss sich mit seinem Personalausweis identifizieren. Sollte ein Spieler bei Pass Online "in Bearbeitung" sein, ist er **nicht** spielberechtigt.

Gelb/Rote Karte
Nach Erhalt der Gelb/Roten Karte ist der Spieler für das nächste Spiel seiner Mannschaft auf dem Turnier gesperrt. Selbes gilt nach der 5. Gelben Karte. Rote Karten gehen wie bisher, sofort an den Staffelleiter, der dann je nach vergehen entscheidet.

Haftung: Veranstalter und Ausrichter übernehmen keinerlei Haftung für Diebstähle und sonstige Schadensfälle.



**Baustoffe für kleine
und große Bauvorhaben**

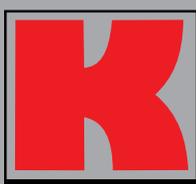


Vom Keller bis zum Dach: Alles rund ums Bauen.

Ob Neubau, Renovierung oder Modernisierung – wir haben, was Sie brauchen. Ganz egal, welches Projekt bei Ihnen ansteht: Wir unterstützen Sie mit individuellen Lösungen und fachkundiger

Beratung. Die passende Inspiration finden Sie in unserer Ausstellung mit einer großen Auswahl an Fliesen, Laminat, Parkett, Türen und Fenstern sowie eine moderne GaLa-Ausstellung im Freien.

Raab Karcher Niederlassung
Bonifaciusstraße 137 - 175 - 45309 Essen • Tel. 02 01/1005-01 • www.raabkarcher.de/essen



Bauunternehmung T. Klingebiel GmbH

Ihr Partner rund um's Bauen

**Planung ✓ Ausführung ✓ Betreuung ✓ Service ✓
Wir unterbreiten Ihnen ein kostenloses Angebot**

Am Schacht Hubert 11-13
45139 Essen
Tel: 02 01/7 47 47-0
Fax: 0201/7 47 47-20
Internet: www.klingebiel-gmbh.de
Mail: info@klingebiel-gmbh.de

- Hoch-Tief-Stahlbetonbau
- Schlüsselfertigbau
- Altbausanierung
- Baumaschinenverleih
- Containerdienst

Fotos vergangener Turniere...





Bestattungen
Schwarzer

Eine helfende Hand in schwerer Zeit

Inhaberin

Dorothee Werwer

Winzermarkstraße 74 · 45529 Hattingen

Telefon: 023 24-4 30 15 · Fax: 023 24-50 63 89

Mobil: 0160-59 32 800

E-Mail: doro.werwer@t-online.de

FARWICK
Bedachungen

Seit 1964 Ihr kompetenter Partner

Bedachungen: Steildach, Flachdach, Gründach, Solardach

Balkone – Terrassen: Sanierung, Beschichtung, Neugestaltung

Kamine: Neubau, Sanierung

Bauklempnerei: Metalldächer, Dachrinnen

Fassaden: Verkleidung, Abdichtung

Autokran-Service

Bernhard Farwick GmbH

Nierenhofer Straße 86 · 45257 Essen

Tel. (02 01) 48 64 470 · Fax (02 01) 48 64 472

www.farwick-bedachungen.de · info@farwick-bedachungen.de

Daten und Fakten zur Feldstadtmeisterschaft

Welcher Spieler war am meisten Torschützenkönig?	
Uwe,Weiß (4)	1978 (8) -1979 (5) -1980 (5) -1983 (13) für VFL Winz Baak
Wolfram,Modest (3)	1977 (5) für TuS Bredenscheid - 1981 (13) -1983 (13) für VFL Winz Baak
Ilhan,Tas (3)	2003 (8) -2005 (4) -2007 (7) für Hedefspor
Rudolf,Seyer (2)	1973 (8) - 1974 (7) für SuS Niederbonsfeld
Hans Joachim,Steinwachs (2)	1984 (8) für PSV Ennepe - 1986 (9) für VFL Winz Baak
Waldemar,Swolinski (2)	1989 (10) - 1994 (6) für DJK Märk.Hattingen
Karl Heinz,Maicher (2)	1975 (8) - 1982 (10) für SG Welper
Sascha,Vollmann (2)	2010 (6) - 2011 (7) für SG Hill
Die meisten Torschützenkönige stellte ?	
VFL Winz Baak (9)	1972 Ewald Cirkel (3) - 1978 Uwe Weiß (8) - 1979 Uwe Weiß (5) 1980 Uwe Weiß (5) - 1981 Wolfram Modest (13) 1983 Weiß + Modest (13) 1986 Hans Joachim Steinwachs (9) - 1997 Deniz, Aydin (9)
TuS Hattingen (9)	1971 Wolfgang Heinrich (6) - 1972 Korsikowski + Neumann (3) 1988 Victor Moraira (9) - 1990 Christian, Nentwig (5) 1992 Dark Bontkowski + Thomas Pieper (8) - 2008 Dennis Weber (5) 2016 Anthony Uwadia (8)
DJK Märk.Hattingen (8)	1972 Rolf, zur Oven + Tulodziecki (3) - 1989 Waldemar Swolinski (10) 1990 Eckbert Bursian + Andreas Dahlhaus (5) 1994 Swolinski + Ralf Wassermann (6) 2004 Pierre, Flagmeyer (6)
SuS Niederbonsfeld (8)	1973 Rudolf Seyer (8) - 1974 Rudolf Seyer (7) - 1975 Günter Ader (8) 1979 Robert Zeisler (5) - 1999 Dirk Heinen (7) - 2001 Attila Toregrossa (8) 2013 Florian Ebert (5) - 2017 Falk Bachmann/Kevin Tran/Timo Kemper (5)
SF Niederwenigern (7)	1972 Uwe Seibicke (3) - 1980 Peter Butterbach (5) - 2000 Martin Kniest (7) 2002 Rene Preloger (4) - 2009 Kevin Moysich (8) - 2019 Max Golz (6) 2021 Henrik Eggemann (5)
PSV Ennepe (6)	1984 Hans Joachim Steinwachs (8) - 1991 Thomas Blaurock (5) 1993 Merih Darel (12) - 1995 Thomas Kaltwahser (6) 1998 Jörg Schmidt (10) - 1999 Dieter Sporkel (7)
Hedefspor (6)	2003 (8) - 2005 (4) - 2007 (7) Ilhan Tas 2010 (6) Cetin Aydin und Arton Mustafai 2013 Max Claus (5)
TuS Blankenstein (4)	1976 Uwe Schelenhaus (5) - 1977 Peter Westphal (5) 2013 Biryar Afrasiab (5) - 2018 Yasin Celik (5)
SG Hill (2)	2010 Sascha Vollmann (6) - 2011 Sascha Vollmann (7)
TuS Bredenscheid (1)	1977 Wolfram Modest (5)
BW Welper (1)	1987 Harald Soete (9)
SC Oberstüter (1)	2006 Christian Funke (12)
AC Hattingen (1)	2012 Serkan Kurtboz (10)
FC Sandzak (1)	2015 Elvir Beganovic
Waldemar,Swolinski (2)	1989 (10) - 1994 (6) für DJK Märk. Hattingen
Karl Heinz,Maicher (2)	1975 (8) - 1982 (10) für SG Welper
Sascha,Vollmann (2)	2010 (6) - 2011 (7) für SG Hill

IHR KOMPETENTER KÜCHENPROFI

AUSWAHL & MARKENQUALITÄT
IN ESSEN-BURGALTENDORF

EINE KLASSE FÜR SICH. – EIN MARKENZEICHEN
IHRER KÜCHE. – Effektiv Dunst absaugen.
Ein Kompaktsystem wie es noch keines
gab: minimalistisch, flächenbündig, hoch-
elegant, extrem geräuscharm und maxi-
mal intuitiv. Das ist das neue BORA Pure mit
innovativer sControl Touchbedienung und
optional farbiger Einströmdüse.

Die Revolution made in Germany.



Möbeltradition seit 1934 in Burgaltendorf

Wohnstudio
KÜCHENPROFICENTER
A. Neuhaus + Sohn

Ihr starker Partner in Essen-Burgaltendorf

Worringstr. 23–25 u. 41 | 45289 Essen-Burgaltendorf | T 0201 570882 | www.wohnstudio-neuhaus.de

Dipl. - Ing.
Lindemann
Sachverständigenbüro GmbH

Zertifizierte Gutachten und
Bewertungen für Kfz-Schäden, Motoren,
Lack und Oldtimer

An der Becke 16 • 45527 Hattingen
Tel.: 0 23 24-9 69 80

www.sv-lindemann.de



Daten und Fakten zur Feldstadtmeisterschaft

Jahr	Ausrichter	Torschützenkönige mit den meisten Toren
1983	SG Welper	Uwe,Weiß und Wolfram,Modest beide VFL Winz Baak mit je 13 Toren
1981	TuS Bredenscheid	Wolfram,Modest - VFL Winz Baak mit 13 Toren
1993	PSV Ennepe	Merih,Darel - PSV Ennepe mit 12 Toren
2006	SG Welper	Christian,Funke - SC Oberstüter mit 12 Toren
1972	PSV Ennepe	Lothar,Strömer - SG Welper Ewald,Cirke - VFL Winz Baak Uwe,Seibicke - SF Niederwenigern Korsikowski und Neumann beide TuS Hattingen Rolf ,zur Oven und Tulodziecki beide DJK Märk.Hattingen alle 3 Tore
2002	TuS Bredenscheid	Rene,Preloger - SF Niederwenigern mit 4 Toren
2005	SG Hill	Ilhan,Tas - Hedefspor mit 4 Toren
		Die meisten Tore in einem Spiel (als Spieler)
1983	SG Welper	Eckert Knap (SuS Niederbonsfeld) 10 Tore SuS - O`Lar 15 - 0
1983	SG Welper	Wolfram Modest (VFL Winz Baak) 9 Tore Winz - O`Lar 19 - 0
		Die Endspiele mit den meisten Toren:
1998	TuS Blankenstein	PSV Ennepe - SuS Niederbonsfeld 10 - 6 n.V.
2008	TuS Hattingen	SG Welper - SF Niederwenigern 7 - 6 n.E.
1983	SG Welper	VFL Winz Baak - SG Welper 8 - 1
		Die Endspiele mit den wenigsten Toren
1972	PSV Ennepe	SG Welper - DJK Märk.Hattingen 1 - 0
1977	TuS Blankenstein	SF Niederwenigern - VFL Winz Baak 1 - 0
1997	SF Niederwenigern	SuS Niederbonsfeld - SG Welper 1 - 0
2003	PSV Ennepe	Hedefspor - PSV Ennepe 1 - 0
2004	VFL Winz Baak	SF Niederwenigern - TuS Hattingen 1 - 0
2012	DJK Märk.Hattingen	SF Niederwenigern - Hedefspor Hattingen 1 - 0
		Die deutlichsten Endspielsiege
1983	SG Welper	VFL Winz Baak - SG Welper 8 - 1
1991	TuS Bredenscheid	SG Welper - Hedefspor 6 - 0
2019	SuS Niederbonsfeld	SF Niederwenigern - TuS Hattingen 5 - 0

UMZÜGE

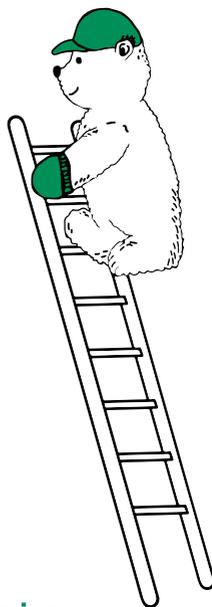
SPEDITION



0201-85 12 30

Aronweg 33 • Essen-Steele

www.spedition-luebbe.de



**Ein- und
Auspackservice
Seniorenzüge
Möbel- & Küchenmontagen
Büro- und Objektzüge**

Bericht SFN-Jugend- und Damenabteilung

Damen und B-Jugend krönen die Saison der SFN-Jugend- und Damenabteilung

In der vergangenen Saison haben insgesamt 14 Mannschaften der Jugend- und Damenabteilung der Sportfreunde Niederwenigern am Spielbetrieb teilgenommen. Besonders die 1. Damenmannschaft sowie die B-Jugend konnten dabei überzeugen.

Genau ein Titel fehlte der SFN-Jugend vor dieser Saison noch im Trophäenregal – die Meisterschaft in der B-Jugend-Leistungsklasse. Durch eine überragende Saison der von Shravanth Gandhi, Simon Kopp und Max Wagner trainierten Mannschaft gelang es der B-Jugend diese Lücke zu füllen. Bereits am drittletzten Spieltag konnte das Team durch einen überzeugenden Sieg beim direkten Konkurrenten TuS Holsterhausen die Meisterschaft besiegeln. Nun hat die Mannschaft nach den Sommerferien die Möglichkeit, in die Niederrheinliga aufzusteigen.



Ebenfalls historisches leistete die 1. Damenmannschaft des SFN. Durch den 2. Platz in der Bezirksliga sicherte sich die Mannschaft von Timo Vössing und Tobias Wilmer den Aufstieg in die Landesliga. Somit werden wir in der kommenden Saison nicht nur im Herrenbereich, sondern ebenso im Damenbereich Landesligafußball im Dorf sehen. Einen ersten Härtestest wird es für die 1. Damen dann schon bei den diesjährigen Stadtmeisterschaften geben. Dabei treffen die SFN-Damen auf die Landesligamannschaft des SuS Niederbonsfeld und spielen erstmals in der Hattinger Geschichte die Stadtmeisterschaft der Damen aus.

Ein besonderer Dank gilt an dieser Stelle den Cheftrainern Shravanth Gandhi und Timo Vössing, die den Verein nach dieser Saison leider verlassen werden. Der Name Timo Vössing wird auch zukünftig eng mit der positiven Entwicklung der Mädchen- und Damenabteilung des SFN in Verbindung stehen. Vielen Dank für euer Engagement und eure überragende Arbeit!

BESTE PREISE. BESTE KÜCHEN. BESTE LEISTUNG.

UNSER HIGHLIGHT FÜR IHRE NEUE KÜCHE:

Muldenlüfter von Siemens

iQ 700 · EX807LX33E · EEK: A



- > leistungsstark und leise
- > überwacht Kochdunst und Gerüche
- > automatische Abzugsleistung
- > mehr Flexibilität durch variolInduktion



**Küchen
Treff** **Willmes**
in Essen-Kupferdreh!

**Küchen
Treff** **Willmes**

KüchenTreff Willmes · Kupferdreher Straße 158 · 45257 Essen · Telefon 0201 330 824 80 · www.kuechentreff-willmes.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 09:30 - 18:30 Uhr und Samstag 09:30 - 13:30 Uhr



www.kuechentreff-willmes.de



Euer Mercedes-Benz
Servicepartner
aus Essen-Kupferdreh

HSO

Hans Schulte-Oversohl
Autowerks-Service-Partnerschaft



Bericht SFN-Jugend- und Damenabteilung

100 Kinder bei den SFN-Minikickern

Auch in der jüngeren Jugend – genauer gesagt in der jüngsten Jugend – ist das Interesse am Fußballspielen groß. So haben in der vergangenen Saison 100 (!!!) Kinder am wöchentlichen Training teilgenommen. Dabei werden die 2- bis 5-jährigen Kinder jeden Mittwoch von bis zu 9 Übungsleiter:innen in mehreren Gruppen trainiert und langsam an den Vereins- und Mannschaftssport herangeführt. Resultierend aus der hohen Anzahl an interessierten Kindern kann der SFN in der kommenden Saison zwei Bambinimannschaften mit insgesamt 40 Kindern für den Spielbetrieb melden.

Jugendturniere und Sommercamp

Nachdem die Jugendturniere in den vergangenen beiden Jahren pandemiebedingt ausfallen mussten, konnten in diesem Jahr die traditionellen Turniere wieder stattfinden. Insgesamt waren über 50 Mannschaften an drei Turniertagen auf unserer Sportanlage zu Gast.

Auch die diesjährigen Sommercamps erfreuen sich großer Beliebtheit. Während das erste Sommercamp mit 65 Teilnehmer:innen bereits in der ersten Ferienwoche durchgeführt wurde, findet das zweite Sommercamp in der letzten Ferienwoche statt. Aktuell gibt es für das dreitägige Camp 35 Anmeldungen und noch einige freie Plätze. Weitere Informationen zum Sommercamp -> www.sfn24.de



SFN-Jugend setzt starkes Zeichen für den Frieden





Alte Hauptstraße 104
45289 Essen
Telefon: 0201 571523



Alte Hauptstraße 28
45289 Essen
Telefon: 0201 578024

Ihre Gesundheitspartner in Burgaltendorf
Besuchen Sie uns auf unserer [Homepage](#)

www.burgundmerkurapotheke.de



- Erdbewegung
- Baggerarbeiten
- Planierarbeiten
- Baumfällarbeiten

Achim Koch

Essener Straße 181 · 45529 Hattingen

Mobil 0170-77 303 99

achim.koch76@googlemail.com

RUHRPRINT.com

Ihr Textildruck - Partner

Qualität,
persönliche Beratung,
& Service

seit 2009

Tel. 02324 - 987 84 84

Eickener Straße 71

45525 Hattingen

www.ruhrprint.com

WILLENBERG GMBH

- Badsanierung
- Bodenverlegung
- Malerarbeiten
- Elektroinstallation
- Sanitärinstallation
- Beratung & Besichtigung
- Seniorengerechter Umbau



Willenberg Sanierung GmbH
Waldstr. 4a · 45525 Hattingen

Email:
willemberg@willemberg-sanierung.de
www.willemberg-sanierung.de





Alle Fabrikate

in Burgaltendorf
Direkt am Kreisverkehr

Telefon 02 01-571 86 84



rittermeier GmbH

Heizung- + Sanitärfachbetrieb

info@rittermeiergmbh.de · Tel. 02324 / 4 06 82

CERAPUR-ECO

Das Brennwert-Einstiegsmodell mit vielen Pluspunkten

- ⇒ ZSB 14-5 C mit 14 kW (22 kW gleicher Preis)
- ⇒ Witterungsgeführte Regelung CW 100
- ⇒ Serviceset ⇒ Montageplatte Heizleistung in kW 14 (24)
- ⇒ Energiesparpumpe Effizienzklasse A
- ⇒ Kaminsanierung bis 10 m Länge

Aktionspaket 1* bei uns nur:

3.999,- € inkl. MwSt und Montage!

*gültig bis 31.12.2020, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Heizung noch
nicht gewartet?
Jetzt unseren
Service bestellen!

Sie sind auf der Suche nach einer neuen Herausforderung?

Wir suchen Anlagenmechaniker SHK und einen ELEKTROMEISTER



Bruchstr. 58
45525 Hattingen
Tel. 02324 - 68 65 00

www.hyundai-smolczyk.de  **HYUNDAI**

Seit 1991 Ihr kompetenter Ansprechpartner in Sachen Hyundai

Sponsoren im Kurzpass...

**Die Mannschaft hinter den Mannschaften -
Danke! Für eure Unterstützung!**



AGR DAR GmbH	Restaurant EssZimmer	Hans Schulte-Oversohl Kraftfahrzeuge GmbH
Autohaus Lünemann	Restaurant Zur Bredde	HWG eG
Bauunternehmung T.Klingeblie GmbH	Rittermeier GmbH	Wohnstudio A. Neuhaus
Bergische Apotheke	Sachverständigenbüro Lindemann	KFZ-Sachverständigenbüro VM-Pähler GmbH
Bitburger Braugruppe GmbH	Sickelease	Kosmetik & Wellness Susanne Zabel
CDU	Spedition S.Lübke GmbH	Linke Catering
Elektro Knipprath	Stadtwerke Hattingen	Michelitsch & Imkamp Steuerberatungsgesellschaft mbH
Faiz & Siegelin GmbH	Steuerberatung Eggemann	Party Service Hahn
Garten und Motorgeräte Leigemann	Team Baumarkt GmbH (OBI)	Pizzeria Peppino
Gebäudereinigung Machtemes	Hyundai – Auto Smolczyk	Praxis für Zahnheilkunde
GenoBank Essen eG	Willenberg GmbH	Prümer GmbH
GGH Nord-Süd GmbH	Woodworks	Reisebüro Burgaltendorf
Hemmerich Druck & Design	AMS Auto-Motor-Service GmbH	Restaurant Haus Reichwein
Imbistanbul	Bauunternehmung Malic	REWE Stilleke
Kampmann & Co GmbH	Bedachungen Farwick	Ruhrprint
Knappschaft	Bestattungen Schwarzer	Sanitär + Heizungsbau Krause
Küchen Treff Wilmes	Burg Apotheke	Sparkasse Hattingen
malWerk Rady	Elektro Bahr	SRS
Mundstolz GbR	Fahrzeug-Werke Lueg AG	Stark Deutschland GmbH, NL Raab Karcher Essen
Physiotherapie Pannenbäcker GmbH	Garten- und Landschaftsbau Koch	Tankstelle Scheppein
Postbank Finanzdienstleistungen	Gaststätte Geldmann	Teamwork Medienmanagement
Provinzial Hülsdell	Gela mbH	Vini del Borgo
RealCore Solutions GmbH	Getränkemarkt Uhe eK	Winkels GmbH



„Wir haben Jubiläum.“

Seit 50 Jahren an Ihrer Seite -
wir sagen Danke.

📍 Geschäftsstelle **Stefan Hülsdell**
☎ 02324 41267
✉ huelsdell@provinzial.de

PROVINZIAL 

Autohaus
Lünnemann
Service & Leistung



Essener Straße 29
45529 Hattingen-Niederwenigern
Telefon 02324-9462-0



www.autohaus-luenemann.de



**Wir sind
gerne für Sie da.**

Einfach anrufen!



Telefon 02324 2030

direkt@sparkasse-hattingen.de

www.sparkasse-hattingen.de/direkt

Die Direkt-Filiale

Die bequeme Verbindung
zwischen Ihrer Geschäfts-
stelle und Ihnen.



Montag – Freitag
8 – 18 Uhr

 **Sparkasse
Hattingen**